

NÁVOD NA OBSLUHU

NÁVOD NA OBSLUHU KLIMATIZÁCIA (Nástenný typ)

Skôr ako začnete používať tento produkt, pozorne si prečítajte tieto pokyny a tento návod uschovajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Slovák



MODEL:

* Zapište si názov modelu.
(Vid' identifikačný štítok.)

Obsah

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	1
2. PRÍPRAVA	2
3. NÁZVY DIELOV	3
3.1. Vnútna jednotka	3
3.2. Diaľkový ovládač	3
3.3. Vloženie batérií	5
4. ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA	5
5. NASTAVENIA PRÚDENIA VZDUCHU	5
5.1. Nastavenie rýchlosti ventilátora	5
5.2. Nastavenie smeru prúdu vzduchu	5
6. PREVÁDZKA ČASOVAČA	6
6.1. Týždenný časovač	6
6.2. Časovač vypnutia alebo časovač zapnutia	7
6.3. Programový časovač	7
6.4. Časovač spánok	7
7. ÚSPORNÁ PREVÁDZKA	7
7.1. Ekonomická prevádzka	7
7.2. Snímač prítomnosti na šetrenie energie	7
7.3. Ovládanie ventilátora na šetrenie energie	8
8. ĎALŠIA PREVÁDZKA	8
8.1. Výkonná prevádzka	8
8.2. Prevádzka vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou	8
8.3. Prevádzka vykurovania na 10 °C	8
9. NASTAVENIA PRI INŠTALÁCII ZARIADENIA	9
9.1. Používateľský kód diaľkového ovládania	9
10. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ	9
11. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE	11
12. DOPLNKOVÉ ČASTI	11
12.1. Káblový diaľkový ovládač	11
12.2. Ovládanie pomocou bezdrôtovej siete LAN	11
13. RIEŠENIE PROBLÉMOV	13

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Aby nedošlo k zraneniu osôb alebo poškodeniam majetku, pred začatím používania tohto produktu si pozorne prečítajte túto časť a dodržiavajte nasledovné bezpečnostné opatrenia.

Nesprávne prevádzkovanie z dôvodu nedodržania pokynov môže spôsobiť poranenia alebo škody, ktorých závažnosť je klasifikovaná nasledovne:



VAROVANIE

Toto označenie varuje pred smrťou alebo vážnym poranením.



UPOZORNENIE

Toto označenie varuje pred poranením alebo poškodením majetku.



Toto označenie označuje činnosť, ktorá je ZAKÁZANÁ.



Toto označenie označuje činnosť, ktorá je POVINNÁ.

Vysvetlivky k symbolom nájdete na vnútornej alebo vonkajšej jednotke.

VAROVANIE



Tento symbol upozorňuje, že produkt používa horľavú chladiacu tekutinu. Ak chladivá tekutina unikne a bude vystavené vonkajšiemu zdroju zážihu, je tu riziko požiaru.



UPOZORNENIE

Tento symbol upozorňuje, že by ste si mali pozorne prečítať návod na obsluhu.



UPOZORNENIE

Tento symbol upozorňuje, že s týmto zariadením by mal manipulovať len servisný personál podľa pokynov návodu na inštaláciu.



UPOZORNENIE

Tento symbol upozorňuje, že sú k dispozícii informácie ako napr. návod na obsluhu či návod na inštaláciu.



VAROVANIE



- Zariadenie ma byť nainštalované, prevádzkované a skladované v miestnosti veľkosti viac než X m².

Množstvo chladivacej kvapaliny M (kg)	Minimálna veľkosť miestnosti X (m ²)
M ≤ 1,22	-
1,22 < M ≤ 1,23	1,45
1,23 < M ≤ 1,50	2,15
1,50 < M ≤ 1,75	2,92
1,75 < M ≤ 2,0	3,82
2,0 < M ≤ 2,5	5,96
2,5 < M ≤ 3,0	8,59
3,0 < M ≤ 3,5	11,68
3,5 < M ≤ 4,0	15,26

(IEC 60335-2-40)

- Tento produkt neobsahuje časti, ktoré môže opraviť používateľ. V prípade opravy, inštalácie a premiestnenia tohto produktu sa vždy obráťte na autorizovaný servisný personál. Nesprávna inštalácia alebo manipulácia môže zapríčiniť úniky, elektrický šok alebo požiar.
- V prípade poruchy a zápachu spáleniny okamžite zastavte prevádzku klimatizačnej jednotky a okamžite ju odpojte od elektrického napájania vypnutím elektrického ističa alebo odpojením napájacích káblov. Potom sa obráťte na autorizovaný servisný personál.
- Dajte pozor, aby ste nepoškodili napájací kábel. Ak je poškodený, vymeniť by ho mal personál autorizovaného servisu, aby sa predišlo rizikám.
- Ak existuje podozrenie na únik chladivacej kvapaliny, všetky otvorené plamene sa musia odstrániť alebo uhasiť a poraďte sa s autorizovaným servisným personálom.
- V prípade búrky alebo akéhokoľvek predchádzajúceho náznaku úderu blesku vypnite klimatizáciu pomocou diaľkového ovládania a nedotýkajte sa výrobku ani napájacieho zdroja, aby ste predišli nebezpečenstvu zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Produkt sa musí skladovať v miestnosti bez priebežne horiacich zdrojov vznietenia (otvorený plameň, plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač v prevádzke).
- Produkt sa musí skladovať v dobre vetranom priestore.
- Upozorňujeme, že chladivá kvapalina nemusí mať špecifickú vôňu.
- Produkt sa musí skladovať tak, aby sa predišlo mechanickému poškodeniu.
- Produkt je nutné likvidovať riadne, v súlade s miestnymi nariadeniami.
- Počas prepravy či premiestňovania vnútornej jednotky chráňte potrubie pomocou krytu na nástenný hák. Produkt neposúvajte ťahom za potrubie vnútornej jednotky. (Tlak vyvinutý na spoje potrubia by mohol spôsobiť únik horľavého plynu počas prevádzky.)

VAROVANIE

- Tento produkt nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak neboli touto osobou poučení o používaní tohto produktu. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so produktom.
- Obalový materiál bezpečne zlikvidujte. Roztrhajte a zlikvidujte plastové obalové vrecká tak, aby sa deti s nimi nemohli hrať. Ak sa deti budú hrať s originálnymi plastovými vreckami, hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Jednotku neinštalujte v priestoroch plných minerálneho oleja, ako napr. v továrňach, a v priestoroch s veľkým množstvom striekajúceho oleja a pary, ako napr. v kuchyniach.
- Nezačínajte alebo nezastavujte prevádzku tohto produktu vložím alebo vytiahnutím napájacej zástrčky alebo zapnutím a vypnutím ističa.
- V blízkosti produktu nepoužívajte horľavé plyny.
- Nevystavujte sa chladnému vzduchu dlhšiu dobu.
- Nevkladajte prsty, ani iné predmety do výstupného otvoru alebo vstupného otvoru.
- Neovládajte mokrymi rukami.
- Nepoužívajte iné spôsoby urýchlenia procesu odmrazovania alebo čistenia produktu, než aké odporúča výrobca.
- Neprepichujte a nepodpaľujte.

UPOZORNENIE

- Počas používania zabezpečte občasné vetranie.
- Tento produkt vždy používajte s nainštalovanými vzduchovými filtermi.
- Zaistite, aby boli všetky elektronické zariadenia umiestnené vo vzdialenosti aspoň 1 m od tohto produktu.
- Keď produkt nepoužívate dlhšie obdobie, odpojte ho od napájania.
- Po dlhej dobe používania dajte montáž vnútornej jednotky skontrolovať, aby ste predišli pádu produktu.
- Ak tento produkt používate v miestnosti, kde sú dočiatá, deti, staršie alebo choré osoby, dobre zvážte smer prúdenia vzduchu a teplotu v miestnosti.
- Okolie vonkajšej jednotky udržiavajte čisté a neukladajte doňho žiadne predmety. Objekty, ktoré blokujú alebo zasahujú do výstupného otvoru, môžu spôsobiť poruchu.
- Nemieťte prúdenie vzduchu na krb alebo vykurovacie zariadenia.
- Neblokujte ani nezakrývajte nasávaciu mriežku a výstupný port.
- Nevyvíjajte silný tlak na rebrá chladiča.
- Nešplhajte sa na produkt, neumiestňujte ani nevešajte naň predmety.
- Pod tento produkt nekladte žiadne iné elektrické produkty alebo domáce spotrebiče. Kvapkanie kondenzátu z tohto produktu by mohlo viesť k ich navlhnutiu a spôsobiť tak poškodenia alebo nesprávne fungovanie vášho majetku.
- Tento produkt nevystavujte priamo vode.
- Nepoužívajte tento produkt na uchovávanie potravín, rastlín, zvierat, presných zariadení, umeleckých diel alebo iných predmetov. Môže to spôsobiť zhoršenie kvality týchto predmetov.
- Nevystavujte zvieratá alebo rastliny priamemu prúdeniu vzduchu.
- Nepite vodu vypustenú z klimatizácie.
- Neťahajte za napájací kábel.

UPOZORNENIE

- Pri údržbe jednotky sa nedotýkajte hliníkových rebier výmenníka tepla, ktorý je zabudovaný v tomto produkte, aby ste predišli zraneniam.
- Pri obsluhovaní alebo čistení produktu nestojte na nestabilných schodíkoch. Môžu sa prevrátiť a spôsobiť zranenie.

Tento produkt obsahuje fluórované skleníkové plyny.

2. PRÍPRAVA

VAROVANIE

- Dávajte pozor, aby nedošlo k náhodnému prehltnutiu batérií u dočiat a malých detí.

UPOZORNENIE

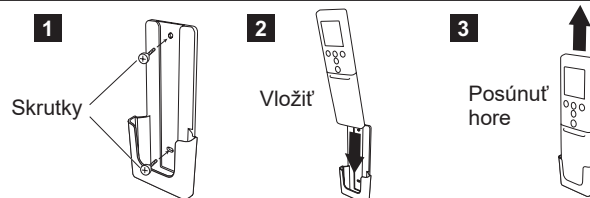
- Ak sa vytekajúca kvapalina z batérie dostane do kontaktu s vašou pokožkou, očami alebo ústami, vypláchnite ich dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.
- Vybité batérie musia byť vybraté ihneď a musia byť zlikvidované podľa miestneho zákona a nariadení vo vašom regióne.
- Nepokúšajte sa nabiť suché batérie.
- Nepoužívajte suché batérie, ktoré boli nabité.

Príslušenstvo vnútornej jednotky

Skontrolujte, či sú priložené nasledujúce príslušenstvo.



Namontovanie držiaka diaľkového ovládača



3. NÁZVY DIELOV

! UPOZORNENIE

! Aby ste zaručili správny prenos signálu medzi diaľkovým ovládačom a vnútornou jednotkou, uchovávajte prijímač signálu mimo:

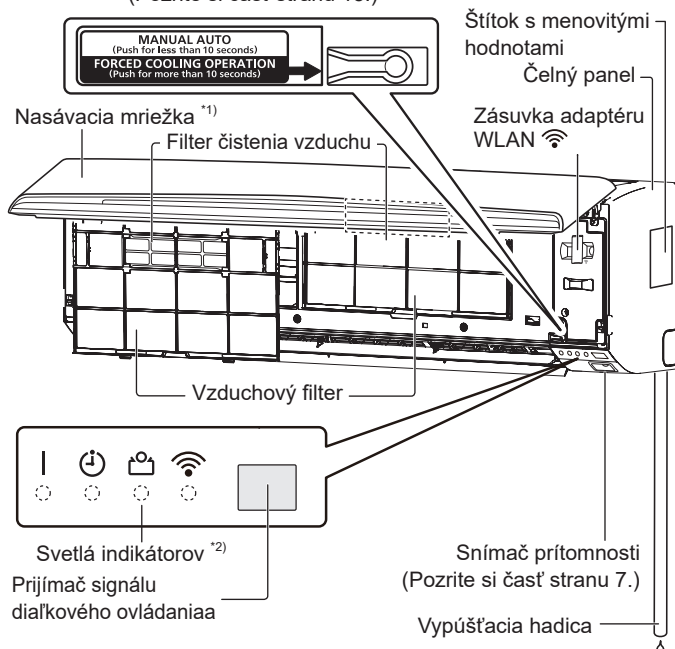
- priameho slnečného žiarenia alebo silného svetla
- plochej televíznej obrazovky

V miestnostiach s mihotavým žiarivkovým osvetlením, ako sú napríklad meniče, nemusí byť signál prenášaný správne. V takom prípade sa obráťte na obchod, kde ste produkt zakúpili.

3.1. Vnútorná jednotka

📶 : Tieto pokyny sa týkajú ovládania pomocou bezdrôtovej siete LAN (možnosť).

Na manuálnu automatickú prevádzku a resetovanie indikátora filtra (Pozrite si časť stranu 15.)



*1) Pred spustením sa uistite, že bola sacia mriežka kompletne zavretá. Neúplné zatvorenie môže mať vplyv na nesprávne fungovanie alebo výkon produktu.

*2) Indikátory sa rozsvietia za nasledujúcich podmienok.

	Meno	Farba	Prevádzka alebo podmienka
	Prevádzka	Zelená	Normálna prevádzka
🕒	Časovač	Oranžová	Prevádzka časovača
🏠	Úsporná prevádzka	Zelená	Ekonomická prevádzka Prevádzka vykurovania na 10 °C
📶	WLAN	Oranžová	Ovládanie pomocou bezdrôtovej siete LAN je aktívne.

3.2. Diaľkový ovládač

Ak používate voliteľný diaľkový ovládač, vzhľad a postup môžu byť iné.

Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

- * : Nastavenie musíte vykonať, kým je na displeji zobrazená obrazovka nastavenia pre každú funkciu.
- | : Tlačidlo je ovládateľné, len keď je klimatizácia zapnutá.
- 📶 : Tieto pokyny sa týkajú ovládania pomocou bezdrôtovej siete LAN (možnosť).

Prenášač signálu

Je určený na správne prijímanie signálu vnútornej jednotky.

- Prevádzkový rozsah je približne 7 m.
- [▲] sa zobrazí, keď sa prenáša signál.
- Ak vnútorná jednotka správne prijíma signál, pípne. Ak nezaznie žiadne pípnutie, stlačte opäť tlačidlo.

Displej diaľkového ovládača

V tejto časti sú popísané všetky možné indikátory. Pri aktuálnej prevádzke je displej spojený s tlačidlovými operáciami a ukazuje len indikátory potrebné pre každé nastavenie.

Na základnú prevádzku..... Vid' str. 5.



Spustí alebo ukončí prevádzku klimatizácie.

MODE

Zmení prevádzkový režim.

*|

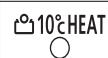
TEMP.



Upraví nastavenie teploty.

*|

Vykurovanie na teplotu 10 °C Vid' str. 8.



Aktivuje vykurovanie na teplotu 10 °C.

Úsporná prevádzka Vid' str. 7.



Aktivuje alebo deaktivuje úspornú prevádzku.

|



Aktivuje a deaktivuje program úspory energie, ktorý využíva snímač prítomnosti.

Prevádzka vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou

..... Vid' str. 8.



Aktivuje alebo deaktivuje prevádzku vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou.

Toto tlačidlo nestláčajte pri normálnom použití.

Spúšťa testovanie (iba pre autorizovaný personál).

POZNÁMKA: Ak testovanie spustíte omylom, na jeho ukončenie stlačte tlačidlo 🕒.



UPOZORNENIE



- Aby ste predišli nesprávnemu fungovaniu alebo poškodeniu diaľkového ovládania:
 - Umiestnite diaľkové ovládanie na miesto, kde nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo nadmernému teplu.
 - Pokiaľ produkt nebudete používať dlhšie obdobie, vyberte batérie.
- Prekážky, ako napríklad záclona alebo stena, medzi diaľkovým ovládaním a vnútornou jednotkou môžu mať vplyv na správny prenos signálu.



- Diaľkový ovládač nevystavujte silným otrasom.
- Na diaľkový ovládač nevyliievajte vodu.

Výkonná prevádzka Vid' str. 8.

POWERFUL



Aktivuje alebo deaktivuje výkonnú prevádzku.



Nastavenie prúdenia vzduchu Vid' str. 5.

FAN

Ovláda rýchlosť ventilátora.



SWING

Nastavuje automatickú prevádzku sklápania.



SET

Ovláda smer prúdenia vzduchu doľava/doprava.



SET

Ovláda smer prúdenia vzduchu nahor/nadol.



Na prevádzku časovača Vid' str. 6.

WEEKLY

Aktivuje alebo deaktivuje týždenný časovač.

ON/OFF

Aktivuje a deaktivuje časovače zapnutia, vypnutia a programov.

SLEEP

Aktivuje alebo deaktivuje časovač spánku.

TIMER SETTING

Spustí nastavenie časovača.

SEND

Odosiela nastavenia časovača alebo hodín vnútornej jednotke.



NEXT

Presunie nastavenie časovača alebo hodín na nasledujúci krok.

BACK

Presunie nastavenie časovača alebo hodín na predchádzajúci krok.

SELECT

Upraví nastavenú hodnotu časovača alebo hodín.

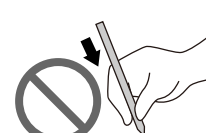
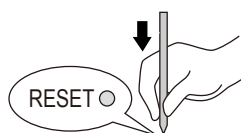
CLOCK ADJUST

Spustí nastavenie hodín.

Po výmene batérií

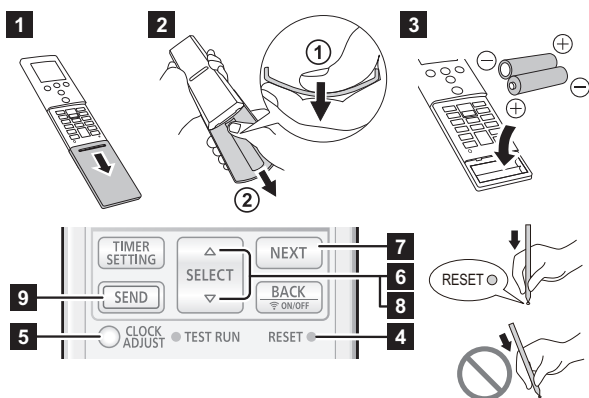
RESET

Stlačte tlačidlo podľa obrázka. Použite hrot guľôčkového pera alebo iný malý predmet.



3.3. Vloženie batérií

Typ batérie: R03/LR03/AAA x 2



- 1 Potiahnite kryt v smere šípky a otvorte ho, kým nezapadne.
- 2 Odstráňte kryt.
 - 1 Obráťte diaľkový ovládač, zatlačte na zadnú stranu krytu, prehnite kryt do oblúka a vytiahnite západky.
 - 2 Potiahnite v smere šípky a zároveň prehnite kryt do oblúka.
- 3 Batérie vložte podľa obrázka vyššie.
- 4 Stlačte tlačidlo podľa obrázka vyššie. Použite hrot guľôčkového pera alebo iný malý predmet.
- 5 Stlačením spustíte nastavenie dňa v týždni a nastavenie hodín.
- 6 Pomocou **SELECT** () nastavte deň v týždni (od pondelka do nedele).
- 7 Ak chcete pokračovať, stlačte **NEXT**.
- 8 Na nastavenie hodín stlačte tlačidlo **SELECT** (). Na zmenu času po minúte stlačte tlačidlá. Na zmenu času po 10 minútach tlačidlá stlačte a držte.

* Stlačením **TEMP.** () sa zobrazenie času zmení z 24-hodinových na 12-hodinové.
- 9 Na dokončenie nastavenia stlačte **SEND**. Buďte v blízkosti vnútornej jednotky. Ak tlačidlo stlačíte na väčšiu vzdialenosť, nastavenia sa nemusia odoslať správne.
- 10 Namontujte a zavrite kryt.

POZNÁMKY:

- Používajte iba predpísaný typ batérií.
- Nemiešajte spolu rôzne typy alebo nové a použité batérie.
- Pri bežnom používaní sa batérie môžu používať zhruba 1 rok.
- Ak sa dosah diaľkového ovládača značne skracuje, vymeňte batérie a stlačte **RESET** podľa obrázka vyššie.

4. ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA

3 kroky na spustenie prevádzky

1. Na spustenie a ukončenie prevádzky stlačte tlačidlo .
2. Na nastavenie prevádzkového režimu stlačte tlačidlo **MODE**. Prevádzkový režim sa mení nasledovne.

AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT
(Automaticky) → (Chladenie) → (Sušenie) → (Ventilátor) → (Vykurovanie)
3. Na nastavenie požadovanej teploty stlačte tlačidlo **TEMP.** (). Teplota sa mení po 0,5 °C.

Rozsah nastavenia teploty	
Automatický/chladenie/sušenie	18,0 – 30,0 °C
Vykurovanie	16,0 – 30,0 °C

POZNÁMKY:

- V režime chladenia alebo sušenia,
 - nastavte teplotu, ktorá je nižšia ako aktuálna teplota v miestnosti.
 - ventilátor vnútornej jednotky sa z dôvodu úspory energie môže niekedy zastaviť, aby sa vykonala regulácia ventilátora na úsporu energie, čo umožňuje úspornú prevádzku zastavením otáčania ventilátora vnútornej jednotky, keď sa zastaví vonkajšia jednotka. Táto funkcia je aktivovaná v počiatočnom nastavení. Ak chcete funkciu deaktivovať, pozrite si časť „7.3. Ovládanie ventilátora na šetrenie energie“.
- V režime vykurovanie,
 - nastavte teplotu, ktorá je vyššia ako aktuálna teplota v miestnosti.
 - na začiatku prevádzky sa ventilátor otáča veľmi pomalou rýchlosťou približne 3-5 minút.
 - Prevádzka automatického rozmrazovania má prednosť pred prevádzkou vykurovania, keď je to potrebné.
- V režime ventilátora nie je ovládanie teploty k dispozícii.

Zmena jednotky teploty

1. Stlačte kým sa zobrazuje len čas.
2. Stlačte a držte tlačidlo **TEMP.** () dlhšie ako 5 sekúnd. Zobrazí sa aktuálna jednotka teploty. (Nastavenie z výroby: °C)
3. Stlačte **TEMP.** () ak chcete prepnúť jednotku teploty. (°C ↔ °F)
4. Na dokončenie nastavenia stlačte . Ak tlačidlo nestlačíte 30 sekúnd, nastaví sa zobrazená jednotka teploty.

5. NASTAVENIA PRÚDENIA VZDUCHU

5.1. Nastavenie rýchlosti ventilátora

- Na ovládanie rýchlosti ventilátora stlačte tlačidlo **FAN**. Rýchlosť ventilátora sa mení nasledovne.



(Automaticky) (Vysoká) (Stredné) (Nízka) (Tichá)

Pri voľbe **AUTO** rýchlosť ventilátora závisí od prevádzkových podmienok.

Na zvýšenie účinku čistenia nastavte rýchlosť ventilátora na vysokú.

5.2. Nastavenie smeru prúdu vzduchu

Podrobnosti o rozsahoch prúdenia vzduchu nájdete v časti „Rozsah smeru prúdenia vzduchu“.

Nastavenie smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol

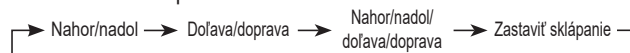
- Na úpravu smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol stlačte tlačidlo **SET**.

Nastavenie smeru prúdenia vzduchu vľavo/vpravo

- Na úpravu smeru prúdenia vzduchu doľava/doprava stlačte tlačidlo **SET**.

Nastavenie sklápania

- Na zvolenie prevádzky sklápania stlačte tlačidlo **SWING**. Prevádzka sklápania sa mení nasledovne.



POZNÁMKA: Prevádzka sklápania sa môže dočasne zastaviť, keď sa ventilátor vo vnútornej jednotke otáča veľmi pomaly alebo je zastavený.

Rozsah smeru prúdenia vzduchu

Smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol

Zmena o SET	
Chladenie, sušenie	1 ↔ 2 ↔ 3 (↔ 4 ↔ 5 ↔ 6)
Kúrenie, Ventilátor	1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6
Prevádzka sklápania pri SWING	
Chladenie, sušenie	1 ↔ 4
Vykurovanie	3 ↔ 6
Ventilátor *	1 ↔ 4 alebo 3 ↔ 6

* Rozsah prevádzky sklápania závisí od smeru prúdenia vzduchu nastaveného pred prevádzkou sklápania.

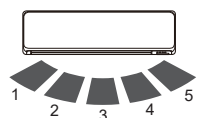
POZNÁMKY:

- Horizontálne lamely neupravujte ručne.
- V automatickom režime a režime vykurovania zostane smer prúdenia vzduchu po určitú dobu po spustení prevádzky v polohe 1.
- V režime chladenia alebo sušenia sa prúdenie vzduchu smerom nadol môže zmeniť na horné nasledovne. Táto funkcia má zabrániť kvapkaniu kondenzátu a poškodeniu vášho majetku.

Podmienka: Poloha 4 - 6 trvá 20 minút

Prúdenie vzduchu sa upraví na: Poloha 3

Smer prúdenia vzduchu vľavo/vpravo



Zmena o	1 ⇌ 2 ⇌ 3 ⇌ 4 ⇌ 5
Prevádzka sklápacia	1 ⇌ 5

POZNÁMKA: V prevádzke v automatickom režime nemožno na chvíľu po spustení prevádzky zmeniť smer prúdenia vzduchu.

6. PREVÁDZKA ČASOVAČA

POZNÁMKA: Keď na vnútornej jednotke bliká indikátor , znovu nastavte hodiny a časovač. Blikanie upozorňuje, že interné hodiny zaznamenali poruchu kvôli prerušeniu dodávky prúdu. (Vid' stranu 11.)

■ Postup nastavovania časovača

Pred nastavením časovača upravte hodiny. (Vid' „3.3. Vloženie batérií“).

1. Stlačiť .
 na diaľkovom ovládači začne blikat'.
2. Na voľbu prevádzky časovača stlačte ($\triangle \nabla$).
Prevádzka časovača sa zmení takto:

	Týždenný časovač	Umožňuje vám nastaviť rozvrh prevádzky na až 4 nastavenia pre každý deň týždňa.
	Časovač zapnutia	Spustí prevádzku v požadovanom čase.
	Časovač vypnutia	Zastaví prevádzku v požadovanom čase.
	Programový časovač	Funguje ako kombinácia časovača zapnutia a vypnutia.
	Časovač spánok	Podporuje komfortný spánok tým, že postupne upravuje prevádzku klimatizácie.

3. Stlačiť .
4. Nastavte každý časovač.
Podrobnosti nájdete v návode na nastavenie každého z časovačov.
5. Na dokončenie nastavenia časovača stlačte .

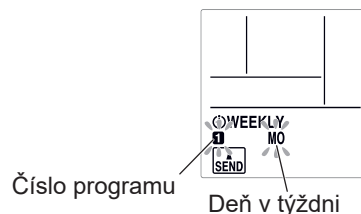
- Ak chcete zrušiť nastavovanie časovača v priebehu tohto procesu, znovu stlačte tlačidlo .

6.1. Týždenný časovač

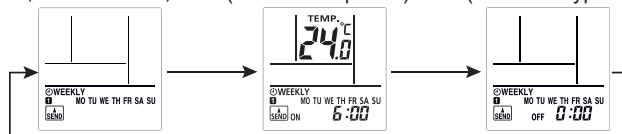
■ Podrobné údaje o nastavení

1. V kroku 2 „Postup nastavovania časovača“ zvolte týždenný časovač.
2. Na voľbu čísla programu a dňa v týždni stlačte ($\triangle \nabla$).
Zvoľte číslo programu (1~4) a deň v týždni začne blikat'.

MO	Pondelok
TU	Utorok
WE	Streda
TH	Štvrtok
FR	Piatok
SA	Sobota
SU	Nedeľa



3. Stlačiť .
4. Na voľbu prevádzky časovača stlačte ($\triangle \nabla$).
(Bez časovača) (Časovač zapnutia) (Časovač vypnutia)



5. Stlačiť .
6. Na nastavenie času zapnutia alebo vypnutia stlačte ($\triangle \nabla$).
7. Stlačiť .
8. Na nastavenie teploty stlačte tlačidlo ($\triangle \nabla$).

Rozsah nastavenia teploty

Automaticky režim,	18,0-30,0 °C
režime chladenie	*Aj keď nastavíte 10,0, 16,0-17,5 °C, klimatizácia alebo sušenie:
	bude fungovať pri teplote na 18,0 °C.
Režim Vykurovania:	10,0 alebo 16,0-30,0 °C

9. Stlačiť .
10. Na dokončenie nastavenia stlačte .

Buďte v blízkosti vnútornej jednotky.

POZNÁMKA: Indikátor na vnútornej jednotke sa nezapne ani po dokončení nastavenia.

- Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúci krok, stlačte ().
- Ak chcete skontrolovať rozvrh, môžete pomocou možnosti ($\triangle \nabla$) prechádzať medzi nastaveniami týždenných časovačov v kroku 1.
- Ak chcete kontrolu ukončiť, stlačte .
- Ak chcete týždenný časovač deaktivovať, stlačte kým sa na displeji diaľkového ovládača zobrazuje . Indikátor zmizne.

POZNÁMKY:

- Prevádzkové režimy iné ako nastavenie teploty budú rovnaké ako pri poslednom zastavení prevádzky, takže prevádzky Chladenie → Vykurovanie → Chladenie → Vykurovanie nemôžu byť automaticky nastavené.
- Keď nastavíte časovač zapnutia a časovač vypnutia na rovnaký čas, klimatizácia spustí časovač zapnutia.
- Ak sú dva časovače zapnutia nastavené na rovnaký čas, klimatizácia sa spustí v poradí čísla programu.
- Týždenný časovač nie je možné používať zároveň s inými časovačmi.
Ak použijete časovač zapnutia/vypnutia, programový časovač alebo časovač režimu spánok pri aktivovanom týždennom časovači, ten sa deaktivuje.
V takom prípade aktivujte týždenný časovač potom, čo iný časovač dokončí svoju funkciu.
- Ak je pripojený drôtový diaľkový ovládač (voliteľný), táto funkcia je obmedzená.

■ Príklady týždenného časovača

Príklad 1

	7:00	9:00	11:00	17:00	23:00
Pondelok do Piatok	Program 1 Zap. 26 °C	Program 2 Vyp		Program 3 Zap. 28 °C	Program 4 Vyp
	Vstávanie; Odchod do práce			Návrat domov	Čas na spánok
Sobota			(Žiadne nastavenia časovača)		
Nedeľa	(Zap)	Program 1 Vyp	Program 2 Vyp	Program 3 Vyp	Program 4 Vyp
	(Zap)	(Zap)	(Zap)	(Zap)	

Príklad 2: Nastavenie teploty môžete určiť pomocou časovača zapnutia v rámci týždenného časovača.

7:00	9:00	17:00	23:00
Program 1 Zap. 28 °C	Program 2 Zap. 26 °C	Program 3 Zap. 27 °C	Program 4 Zap. 28 °C

6.2. Časovač vypnutia alebo časovač zapnutia

- V kroku 2 postupu nastavovania časovača zvolte časovač zapnutia alebo vypnutia.
- Na nastavenie času zapnutia alebo vypnutia stlačte **SELECT** ($\triangle \nabla$).
Stlačenie tlačidla: čas sa zmení o +5/-5 minút.
Stlačenie a držanie tlačidla: čas sa zmení o +10/-10 minút.

- Ak chcete časovač zapnutia/vypnutia deaktivovať, stlačte **ON/OFF** kým sa na displeji diaľkového ovládača zobrazuje **ON/OFF**. Indikátor zmizne.

6.3. Programový časovač

- Nastavte časovač zapnutia a vypnutia. (Vid' „6.2. Časovač vypnutia alebo časovač zapnutia“).
- V kroku 2 postupu nastavovania časovača zvolte časovač programu.

Ako prvý sa spustí časovač, ktorého nastavený čas je najbližšie aktuálnemu času.

Poradie časovačov sa zobrazí takto:

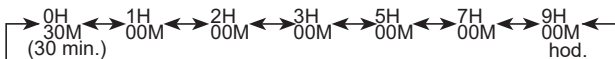
Časovač	Indikátor na displeji diaľkového ovládača
Časovač zapnutia→vypnutia	ON▷OFF
Časovač vypnutia→zapnutia	ON◀OFF

POZNÁMKA: Programov časovač je možné nastaviť iba v rozmedzí 24 hodín.

6.4. Časovač spánok

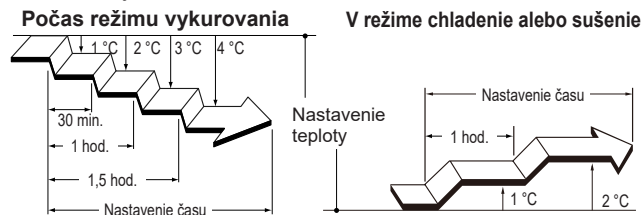
- V kroku 2 postupu nastavovania časovača zvolte časovač spánku.
- Na nastavenie času do ukončenia prevádzky stlačte **SELECT** ($\triangle \nabla$).

Pri každom stlačení tlačidla sa čas zmení nasledovne:



- Ak chcete časovač spánku deaktivovať, stlačte **ON/SLEEP** kým sa na displeji diaľkového ovládača zobrazuje **ON/SLEEP**. Indikátor zmizne.

Počas prevádzky časovača režimu spánok sa nastavená teplota mení podľa nasledujúceho obrázka.



Po uplynutí nastaveného času sa klimatizácia úplne vypne.

7. ÚSPORNÁ PREVÁDZKA

7.1. Ekonomická prevádzka

Šetrí viac elektrickej energie oproti iným režimom tak, že zmení nastavenie teploty na miernu.

Na aktivovanie/deaktivovanie úspornej prevádzky stlačte tlačidlo **ECONOMY**.

Rozsvieti sa indikátor [] na vnútornej jednotke.

Prevádzkový režim	Teplota v miestnosti
Chladenie/sušenie	Niekoľko stupňov viac, ako je nastavená teplota
Vykurovanie	Niekoľko stupňov menej, ako je nastavená teplota

POZNÁMKY:

- V režime chladenie, sušenie alebo vykurovanie je maximálny výstup tejto prevádzky približne 70 % z bežnej prevádzky.
- Táto prevádzka sa nemôže vykonávať počas monitorovania teploty režimom automaticky.

7.2. Snímač prítomnosti na šetrenie energie

VAROVANIE

- Túto funkciu nepoužívajte, ak sú v miestnosti iba novorodenci, deti, staršie alebo choré osoby.

UPOZORNENIE

- Túto funkciu nepoužívajte v serverovniach alebo iných miestnostiach, kde sa nikto nenachádza.
- Do blízkosti snímača prítomnosti nekladte veľké predmety. Jednotky vykurovania tiež držte mimo dosah snímača.

Ak sa v miestnosti nikto nenachádza, klimatizácia sa prepne do obmedzenej prevádzky, aby sa predišlo plytvaniu elektrickou energiou. (Táto funkcia je v čase kúpy zapnutá.)

Na zmenu nastavenia stlačte **SENSOR**.

Ak je aktivovaný program úspory energie, na displeji diaľkového ovládača sa zapne **ENERGY SAVING**.

POZNÁMKY:

- Pred programe úspory energie majú prednosť tieto prevádzky:
 - Prevádzka časovača spánku
 - Vykurovanie na teplotu 10 °C
- Program úspora energie nebude fungovať, keď bude teplota v miestnosti veľmi odlišná od nastavenej teploty, ako napríklad hneď po spustení prevádzky.

■ Podrobnosti o programe úspory energie

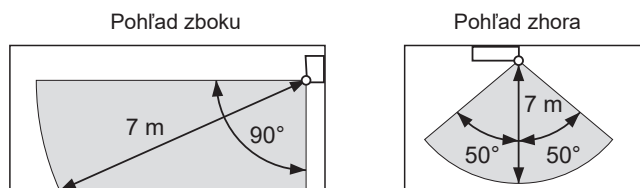
Snímač prítomnosti na vnútornej jednotke zisťuje pohyb osôb.

Ak v miestnosti približne 20 minút nikto nie je, teplota bude automaticky upravená.

Keď sa niekto do miestnosti vráti, klimatizácia sa prepne do pôvodných nastavení.

Prevádzkový režim	Teplota v miestnosti (Ak ie je nikto prítomný)
Chladenie/sušenie	Vyššia ako nastavená teplota (max. +2 °C)
Vykurovanie	Nižšia ako nastavená teplota (max. -4 °C)
Automatický	V závislosti od prevádzkového režimu (chladenie/vykurovanie/sušenie).

Rozsah zisťovania Snímača prítomnosti



POZNÁMKA: Keďže Snímač prítomnosti sníma infračervené svetlo vyžarované ľuďmi, zisťovanie môže byť v nasledujúcich situáciách nesprávne.

Situácie, kedy snímač nezaznamená osoby v miestnosti, hoci tam niekto je:

- Keď je teplota v miestnosti vysoká a rozdiel medzi teplotou tela človeka je malý. (Napríklad v lete, keď je teplota 30 °C alebo vyššia.)
- Ak sa niekto nachádza v miestnosti, ale dlhšiu dobu sa nehýbe.
- Ak je niekto skrytý za pohovkou, ďalším nábytkom, sklom alebo v je podobných situáciách.
- Ak má niekto oblečené mimoriadne hrubé oblečenie a je otočený k snímaču chrbtom.

Situácie, v ktorých snímač zistí človeka v miestnosti, aj keď sa tam nikto nenachádza:

- Ak sa po miestnosti pohybuje pes alebo mačka.
- Keď vietor hýbe závesmi alebo rastlinami.
- Keď sú tam vykurovacie jednotky, zvlhčovače alebo elektrické spotrebiče, ako sú napríklad elektrické oscilujúce ventilátory.

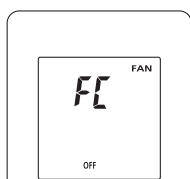
7.3. Ovládanie ventilátora na šetrenie energie

Pri chladení, ak teplota v miestnosti dosiahne nastavenú hodnotu, ventilátor sa bude v záujme šetrenia energiou otáčať prerušovane. (Táto funkcia je v čase kúpy zapnutá.)

Ak chcete zmeniť nastavenie, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Stlačte , až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte a držte tlačidlo **FAN** dlhšie ako 5 sekúnd. Zobrazí sa aktuálny stav ovládania ventilátora (**FE**).
3. Na prepínanie medzi aktiváciou **TEMP.** (☺☺) a deaktiváciou (**ON**) stlačte (**OFF**).
4. Stlačte  na odoslanie nastavenia vnútornej jednotky. Displej sa vráti na pôvodnú obrazovku.

POZNÁMKA: Ak 30 sekúnd po zobrazení **FE** nestlačíte žiadne tlačidlo, **FE** sa vypne. V takomto prípade opakujte nastavenie od kroku 2.



8. ĎALŠIA PREVÁDZKA

8.1. Výkonná prevádzka

Pri výkonnej prevádzke bude jednotka pracovať pri maximálnom výkone a so silným prúdením vzduchu, aby sa miestnosť rýchlo ochladila alebo vykúrila.

- ☞ Na aktivovanie/deaktivovanie výkonnej prevádzky stlačte tlačidlo **POWERFUL**.
Po aktivácii vydá vnútorná jednotka 2 krátke pípnutia.
Po deaktivácii vydá vnútorná jednotka 1 krátke pípnutie.

Výkonná prevádzka sa automaticky vypne v týchto situáciách:

- Výkonná prevádzka beží po určitú dobu a teplota v miestnosti dosiahne nastavenú hodnotu v režime chladenia, sušenia alebo vykurovania.
- 20 minút po začiatku výkonnej prevádzky.

POZNÁMKY:

- Smer prúdenia vzduchu a rýchlosť ventilátora sú regulované automaticky.
- Výkonná prevádzka nemôže fungovať súčasne s prevádzkou úsporná prevádzka.
- Výkonná prevádzka má prednosť pred nasledujúcimi prevádzkami. Ak sú nastavené tieto prevádzky, spustia sa po dokončení výkonnej prevádzky.
 - Prevádzka vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou
 - Program úspory energie
- Ak je pripojený drôtový diaľkový ovládač (voliteľný), táto funkcia je obmedzená.

8.2. Prevádzka vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou

Prevádzka vonkajšej jednotky s nízkou hlučnosťou znižuje hlučnosť vonkajšej jednotky. Počas tejto prevádzky sa zníži počet otáčok kompresora a potlačí rýchlosť ventilátora.

- ☞ Stlačením tlačítka **OUTDOOR UNIT LOW NOISE** môžete aktivovať alebo deaktivovať prevádzku vonkajšej jednotky s nízkou hlučnosťou.

Pri aktivovanej prevádzky vonkajšej jednotky s nízkou hlučnosťou sa na diaľkovom ovládači zobrazí **LOW NOISE**. Nastavenie sa uchová, aj ak sa klimatizácia vypne.

POZNÁMKY:

- Táto prevádzka nemôže fungovať súčasne s prevádzkovými režimami ventilácia, sušenie a výkonná prevádzka.
- Ak je pripojený drôtový diaľkový ovládač (voliteľný), táto funkcia je obmedzená.

8.3. Prevádzka vykurovania na 10 °C

Prevádzka vykurovania na 10 °C udržiava izbovú teplotu na 10 °C, čím zabraňuje, aby izbová teplota príliš klesla.

- ☞ Stlačením tlačítka **10°C HEAT** aktivujete prevádzku vykurovania na 10 °C.
Vnútorná jednotka raz krátke pípnie a zapne sa indikátor  na vnútornej jednotke.

- ☞ Stlačením tlačidla  klimatizáciu vypnete. Indikátor  sa vypne.

POZNÁMKY:

- Pri prevádzke v režime vykurovanie na 10 °C sú platné len  **SET** a  **SET**.
- Ak je v miestnosti dostatočná teplota, táto prevádzka sa nespustí.
- Ak je pripojený drôtový diaľkový ovládač (voliteľný), táto funkcia je obmedzená.

9. NASTAVENIA PRI INŠTALÁCII ZARIADENIA

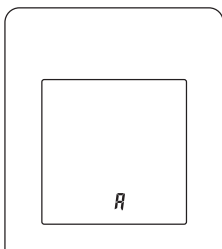
9.1. Používateľský kód diaľkového ovládania

Nastavením používateľského kódu na vnútornej jednotke a diaľkovom ovládači môžete určiť, ktorú klimatizáciu bude diaľkový ovládač ovládať. Ak sú v miestnosti dve alebo viacero klimatizácií a vy ich chcete ovládať zvlášť, nastavte používateľský kód (4 možnosti).

POZNÁMKA: Ak je na vnútornej jednotke a diaľkovom ovládači nastavený iný používateľský kód, vnútorná jednotka nemôže od diaľkového ovládača prijímať signál.

Výber používateľského kódu diaľkového ovládača

1. Stlačte , až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte a držte tlačidlo **[MODE]** dlhšie ako 5 sekúnd.
Zobrazí sa aktuálny používateľský kód (pôvodné nastavenie je A).
3. Stlačením tlačidla **[TEMP.]** () môžete používateľský kód meniť z A (**A**) ↔ B (**b**) ↔ C (**c**) ↔ D (**d**).
* Používateľský kód na displeji musí súhlasiť s používateľským kódom klimatizačnej jednotky.
4. Znovu stlačte **[MODE]**.
Používateľský kód sa nastaví.
Displej sa vráti na obrazovku hodín.



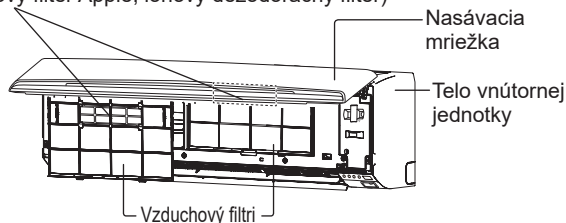
- Ak chcete zmeniť používateľský kód na klimatizácii, obráťte sa na personál autorizovaného servisu (pôvodné nastavenie je A).
- Ak do 30 sekúnd nebudú stlačené žiadne tlačidlá po zobrazení prístupového kódu, displej sa vráti a pôvodný displej hodín. V takomto prípade opakujte nastavenie od kroku 2.
- Po výmene batérií sa podľa typu diaľkového ovládača nastavený používateľský kód môže vrátiť späť na kód A. V takom prípade používateľský kód podľa potreby zmeňte. Ak nepoznate nastavený prístupový kód klimatizácie, vyskúšajte každý z kódov, až kým nenájdete kód, ktorý spúšťa klimatizáciu.

10. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

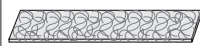
UPOZORNENIE

- Pred čistením produktu sa uistite, že je vypnutý a odpojený od zdroja napájania.
- Pred spustením sa uistite, že bola scacia mriežka kompletne zavretá. Neúplné zatvorenie sacej mriežky môže mať vplyv na nesprávne fungovanie alebo výkon klimatizácie.
- Dávajte pozor, aby vám nespadol nasávací mriežka.
- Ak čistenie filtra zahŕňa práce vo výškach, obráťte sa na personál autorizovaného servisu.
- Pri údržbe jednotky sa nedotýkajte hliníkových rebier výmenníka tepla, ktorý je zabudovaný vo vnútornej jednotke, aby ste predišli zraneniam.
- Vnútnú jednotku nevystavujte tekutým insekticídom alebo sprejom na vlasy.
- Pri údržbe produktu nestojte na klzkom, nerovnom alebo nestabilnom povrchu.

Filtre čistenia vzduchu
(katechínový filter Apple, iónový dezodoračný filter)



Frekvencia čistenia sa riadi nasledujúcou tabuľkou.

Čo máte urobiť		Frekvencia
Telo vnútornej jednotky	Čistenie	Keď spozorujete
Vzduchový filter	Čistenie	Každé 2 týždne
Filter Apple-catechin (UTR-FA13-1)	Výmena	Každé 3 mesiace
 (Biela)		
Iónový dezodoračný filter (UTR-FA13-2)	Čistenie	Každé 3 mesiace
 (Svetlomodrá)	Výmena	Každé 3 roky

* Filtre na čistenie vzduchu sa predávajú zvlášť. Pri výmene filtrov sa na predajňu, kde boli zakúpené.

Čistenie tela vnútornej jednotky

POZNÁMKY:

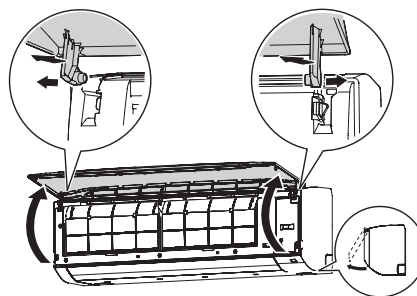
- Nepoužívajte vodu teplejšiu ako 40 °C.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, prchavé rozpúšťadlá ako benzén alebo riedidlo.

1. jemne utrite telo vnútornej jednotky mäkkou handrou navlhčenou teplou vodou.
2. jemne utrite telo vnútornej jednotky suchou mäkkou handrou.

Čistenie nasávacej mriežky

■ Demontáž nasávacej mriežky

1. Otvorte nasávaciu mriežku.
2. jemne zatlačte na ľavú a pravú montážnu tyčku smerom von a potiahnite nasávaciu mriežku.

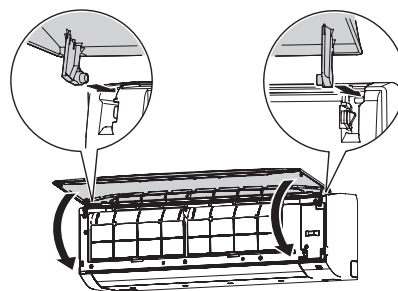


■ Čistenie nasávacej mriežky

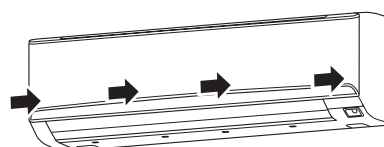
1. Nasávaciu mriežku jemne umyte vodou alebo ju jemne utrite mäkkou handričkou navlhčenou teplou vodou.
2. Utrite nasávaciu mriežku suchou mäkkou handričkou.

■ Montáž nasávacej mriežky

1. Nasávaciu mriežku držte v horizontálnej polohe a ľavú a pravú montážnu kolík vložte do držiakov na vrchnej časti čelného panelu. Pre správnu montáž každý kolík zatlačte, až kým nezapadne na miesto.
2. Zatvorte nasávaciu mriežku.

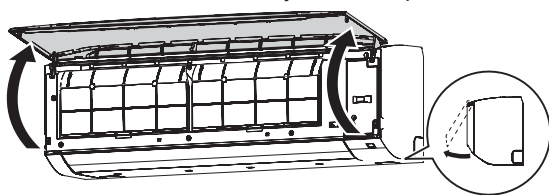


3. Stlačte 4 miesta na nasávacej mriežke, aby ste ju úplne zatvorili.



Čistenie vzduchového filtra

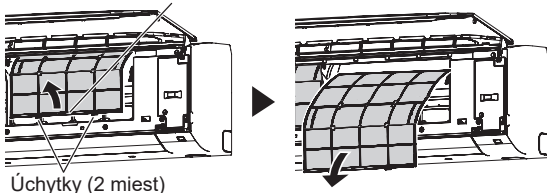
1. Otvorte nasávaciu mriežku, kým nezaklapne.



2. Vyberte vzduchové filtre.

Zodvihnite rukoväť vzduchového filtra, odpojte dve spodné úchytky a vyberte ho.

Rukoväť vzduchového filtra



Úchytky (2 miest)

3. Odstráňte prach jedným z nasledujúcich spôsobov.

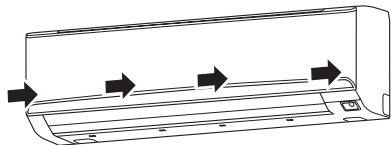
- Čistenie vysávačom.
- Umývanie jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou. Po umytí filtre dôkladne usušte v tieni.

4. Znova vložte filtre čistenia vzduchu.

Strany vzduchového filtra zarovnajte s panelom a zatlačte ich až na doraz. Uistite sa, že dva spodné úchyty riadne zapadli do otvorov vo vnútornej jednotke.

5. Zatvorte nasávaciu mriežku.

Stlačte 4 miesta na nasávacej mriežke, aby ste ju úplne zatvorili.

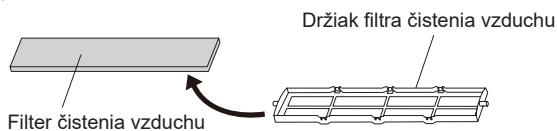


POZNÁMKA: Ak sa na vzduchovom filtri naakumuluje nečistota, prúdenie vzduchu bude obmedzené, prevádzková výkonnosť sa zníži a hlučnosť zvýši.

Čistenie iónového dezodoračného filtra a výmena katechínového filtra Apple

1. Vyberte vzduchové filtre. Viď kroky 1 ~ 2 časti „Čistenie vzduchového filtra“.

2. Vyberte filtre na čistenie vzduchu z držiaka.



Držiak filtra čistenia vzduchu

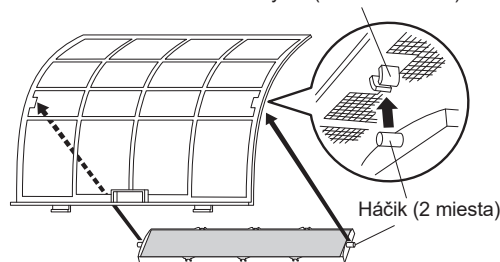
Filter čistenia vzduchu

3. Vypláchnite iónový dezodoračný filter vysokým tlakom horúcej vody, až kým nebude povrch filtra zakrytý vodou.
4. Iónový dezodoračný filter jemne umyte neutrálnym čistiacim prostriedkom.
Nedrhňte ho, inak sa môže znížiť dezodoračný účinok.
5. Iónový dezodoračný filter dobre vypláchnite prúdom vody.
6. Iónový dezodoračný filter vysušte v tieni.
7. Vložte katechínový filter Apple do držiakov na filter na čistenie vzduchu.

POZNÁMKA: Katechínový filter Apple použite čo najskôr po vybalení. Účinok čistenia vzduchu sa zníži, keď filtre necháte v otvorenom obale.

8. Nainštalujte držiaky vzduchových filtrov na vzduchové filtre. Zaisťte západky na oboch koncoch filtra so 2 hákmi na zadnej strane držiaka na filter čistenia vzduchu.

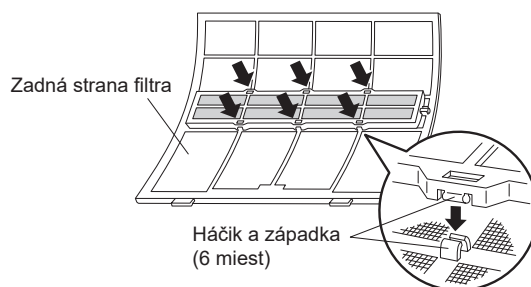
Úchytka (2 miesta vzadu)



Háček (2 miesta)

POZNÁMKA: Dajte pozor, aby filter čistenia vzduchu nevyčnieval cez držiak.

9. Zaisťte šesť háčikov v hornej a dolnej časti držiaka vzduchového filtra západkami vzduchového filtra.



Zadná strana filtra

Háček a západka (6 miest)

10. Vráťte vzduchové filtre na miesto a zatvorte nasávaciu mriežku. Viď kroky 4 ~ 5 časti „Čistenie vzduchového filtra“.

Výmena iónového dezodoračného filtra

1. Vyberte vzduchové filtre. Viď kroky 1 ~ 2 časti „Čistenie vzduchového filtra“.
2. Vyberte iónový dezodoračný filter z držiaka.
3. Nainštalujte iónový dezodoračný filter.

Po dlhom období nepoužívania jednotky

Ak je vnútorná jednotka odstavená 1 mesiac alebo dlhšie, spustíte prevádzku ventilácia na pol dňa, aby sa dôkladne vyčistili vnútorné časti skôr, ako začnete bežnú prevádzku.

Dodatočné kontroly

Po dlhom období používania môže nahromadený prach vo vnútornej jednotke znížiť výkonnosť výrobku aj v prípade, že ste udržiavali jednotku.

V takom prípade sa odporúča skontrolovať výrobok.

Pre viac informácií si pozrite autorizovaný servisný personál.

Indikátor obnovenia filtra (špeciálne nastavenie)

Môže sa použiť, ak bol správne nastavený počas inštalácie. Pri používaní tejto funkcie obráťte na autorizovaný servisný personál.

☞ Vzduchový filter vyčistíte, keď indikátor:

Svetelný indikátor	Blikanie
	Trikrát zabliká v intervaloch 21 sekúnd

Po vyčistení filtra resetujte indikátor filtra stlačením na vnútornej jednotke po dobu 2 sekúnd alebo kratšiu.

11. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

■ Vykurovací výkon

Táto klimatizácia funguje na princípe tepelného čerpadla, keď sa absorbuje teplota z vonkajšieho vzduchu a prenesie sa do vnútornej jednotky. V dôsledku toho sa zníži prevádzkový výkon, keď klesne teplota vonkajšieho vzduchu.

Ak máte pocit, že vykurovací výkon je nedostatočný, odporúčame používať túto klimatizáciu v spojení s iným typom vykurovacieho zariadenia.

■ Prevádzka automatického rozmrazovania

Keď je vonkajšia teplota príliš nízka s vysokou vlhkosťou, počas prevádzky vykurovania sa na vonkajšej jednotke môže vytvoriť námraza a to môže znížiť výkonnosť prevádzky výrobku.

Na ochranu proti námraze je táto klimatizácia vybavená funkciou automatického rozmrazovania, ovládanou mikro počítačom.

Ak sa vytvorí námraza, klimatizácia sa dočasne zastaví a obvod rozmrazovania začne fungovať (maximálne 15 minút).

Indikátor [I] na vnútornej jednotke počas tejto operácie bliká.

Ak sa na vonkajšej jednotke vytvorí námraza po prevádzke vykurovania, vonkajšia jednotka automaticky zastane po niekoľkých minútach. Potom sa spustí prevádzka automatického rozmrazovania.

■ Funkcia automatického reštartovania

V prípade výpadku napájania, napríklad pri výpadku prúdu, sa klimatizácia zastaví. Keď je napájanie obnovené, automaticky sa reštartuje a vykoná predošlú operáciu.

Ak dôjde k prerušeniu napájania po nastavení časovača, odpočítavanie časovača sa resetuje.

Po obnovení napájania indikátor [☺] na vnútornej jednotke bliká, aby vás upozornil, že došlo k poruche na časovači. V takom prípade resetujte hodiny a nastavenie časovača.

■ Poruchy spôsobené inými elektrickými zariadeniami

Používanie iných elektrických zariadení, napríklad holiaceho strojčeka, alebo používanie v blízkosti bezdrôtového rádiového vysielacza môže zapríčiniť nesprávne fungovanie klimatizácie.

Ak spozorujete nesprávne fungovanie, ihneď vypnite istič. Potom ho znovu zapnite a obnovte prevádzku použitím diaľkového ovládača.

■ Rozsah teploty a vlhkosti vnútornej jednotky

Rozsah prijateľnej teploty a vlhkosti je nasledujúci:

Vnútna teplota	Chladenie/ sušenie	[°C]	18 – 32
	Vykurovanie	[°C]	16 – 30
Vnútna vlhkosť		[%]	80 alebo menej ^{*1)}

*1) Ak sa klimatizácia používa nepretržite mnoho hodín, na povrchu môže kondenzovať a odkvapkávať voda.

- Ak je jednotka v prevádzke za podmienok mimo prijateľného teplotného rozsahu, prevádzka sa môže zastaviť kvôli spusteniu automatického ochranného obvodu.
- V závislosti od prevádzkových podmienok môže výmenník tepla zmraziť, čo môže spôsobiť únik vody alebo inú poruchu (v režime chladenie alebo sušenie).

■ Ďalšie informácie

- Klimatizáciu nepoužívajte na iné účely než na chladenie/sušenie miestnosti, vykurovanie miestnosti alebo ako ventilátor.
- Prijateľný rozsah teploty a vlhkosti pre vonkajšiu jednotku nájdete v návode na inštaláciu vonkajšej jednotky.

12. DOPLNKOVÉ ČASTI

12.1. Káblový diaľkový ovládač

Ako doplnok sa môže použiť drôtový diaľkový ovládač.

Môžete použiť súčasne obidva diaľkové ovládače, drôtový aj bezdrôtový.

Niektoré funkcie bezdrôtového diaľkového ovládača však môžu byť obmedzené. Ak nastavíte obmedzené funkcie, ozve sa pípnutie a indikátory [I], [☺], [☹] a [☺] začnú blikáť.

<Obmedzené funkcie pre bezdrôtový diaľkový ovládač>

Pri použití spoločne s drôtovým diaľkovým ovládačom (s 2 vodičmi)

- Prevádzka týždenného časovača
- Výkonná prevádzka
- Prevádzka vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou
- Prevádzka vykurovania na 10 °C

Drôtový diaľkový ovládač a ovládanie WLAN (voliteľné) môžete použiť súčasne.

Niektoré prevádzky z mobilnej aplikácie sú však obmedzené.

Skupinové ovládanie

Jeden diaľkový ovládač môže ovládať až 16 klimatizácií. Všetky klimatizačné jednotky budú mať rovnaké prevádzkové nastavenia.

POZNÁMKY:

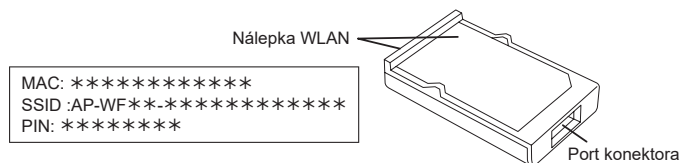
- Ak používate skupinové ovládanie, nezabudnite na bezdrôtovom diaľkovom ovládači deaktivovať Program úspory energie (Snímač prítomnosti). V opačnom prípade nebudete môcť klimatizáciu ovládať bezdrôtovým diaľkovým ovládačom.
- Skupinové ovládanie a ovládanie WLAN nie je možné používať zároveň.

12.2. Ovládanie pomocou bezdrôtovej siete LAN

Na používanie ovládania bezdrôtovej siete LAN je potrebný adaptér WLAN a mobilná aplikácia.

Ak nevíete, ako používať mobilnú aplikáciu, prečítajte si návod na obsluhu mobilnej aplikácie.

Zapíšte si SSID a PIN kód do nasledujúcej tabuľky.



Údaje o adaptéri WLAN

SSID	
PIN	

Google Play je registrovaná obchodnou značkou spoločnosti Google LLC. App Store je servisná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.

Nastavenie ovládania WLAN

Krok 1. Inštalovanie softvéru aplikácie

- Otvorte „Google Play“ alebo „App Store“, podľa typu vášho smart telefónu alebo tabletu.
- Vyhľadajte „FGLair“.
- Nainštalujte si softvér aplikácie (mobilnú aplikáciu) podľa pokynov na displeji.

Krok 2. Registrácia používateľa

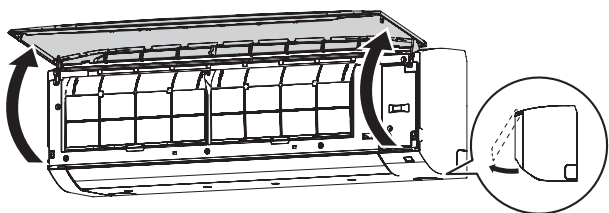
- Otvorte nainštalovanú mobilnú aplikáciu.
- Zaregistrujte používateľa (musí mať smart telefón alebo tablet) podľa pokynov v mobilnej aplikácii, časti pre vytvorenie účtu.

Krok 3. Inštalácia adaptéra WLAN

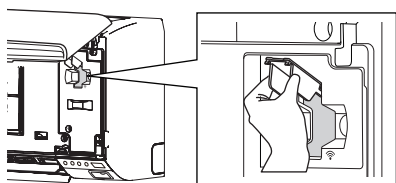
UPOZORNENIE

- Pri montáži a demontáži tohto produktu nezabudnite vypnúť zdroj napájania, aby ste zabránili elektrickému šoku.
- Do konektoru tohto produktu a zásuvky konektoru na klimatizačnej jednotke nevkladajte prsty ani iné predmety. Inak môže dôjsť k elektrickému šoku alebo poškodeniu produktu.
- Aby ste predišli zraneniu, nestojte pri inštalácii a demontáži tohto produktu na labilnej platforme.

1. Nezabudnite klimatizáciu vypnúť a odpojiť od prúdu.
2. Otvorte nasávaciu mriežku.

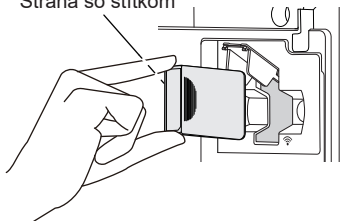


3. Otvorte kryt adaptéru WLAN, kým nezaklapne.



4. Zapojte adaptér WLAN do zásuvky konektoru na vnútornej jednotke v zobrazenom smere.

Strana so štítkom



5. Zavrite kryt adaptéru WLAN a nasávaciu mriežku.

Krok 4. Registrácia klimatizácie (párovanie adaptéru WLAN)

POZNÁMKY:

- Pred začiatkom nastavenia znovu pripojte zdroj napájania klimatizácie a vyčkajte aspoň 60 sekúnd.
- Skontrolujte, či váš smart telefón alebo tablet je pripojený k prístupovému bodu, ku ktorému chcete pripojiť klimatizáciu. Nastavenie nebude fungovať, ak nebudú pripojené k rovnakému prístupovému bodu.
- Ak chcete ovládať 2 alebo viacero klimatizačných jednotiek rovnakým smart telefónom alebo tabletom, postup nastavenia zopakujte.

 Klimatizáciu zaregistrujte podľa pokynov v mobilnej aplikácii.

Tento návod na obsluhu opisuje iba postup nastavenia diaľkového ovládača.

Po dokončení registrácie sa rozsvieti indikátor [] na vnútornej jednotke.

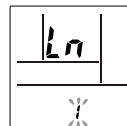
Pre prípadnú potrebu v budúcnosti

<Režim manuálneho pripojenia>

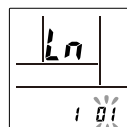
Postup nastavenia diaľkového ovládača

POZNÁMKA: Ak po dobu 60 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo na diaľkovom ovládači, displej diaľkového ovládača sa vráti na pôvodnú obrazovku.

1. Stlačte , až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte a držte  na diaľkovom ovládači a držte ho dlhšie než 5 sekúnd.
 bude zobrazený na displeji diaľkového ovládača.
3. Stlačiť .



4. Zvoľte  pomocou  na diaľkovom ovládači.



5. Stlačiť .

Vnútroj jednotka prejde do režimu manuálneho pripojenia a indikátor [] na vnútornej jednotke začne blikať.

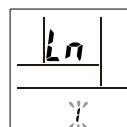
POZNÁMKA: Ak registráciu do niekoľkých minút nedokončíte, režim manuálneho pripojenia sa zruší a indikátor [] sa vypne. V takom prípade, zopakujte nastavenie diaľkového ovládača.

<jednoduché pripojenie>

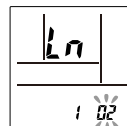
Postup nastavenia diaľkového ovládača:

POZNÁMKA: Ak po dobu 60 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo na diaľkovom ovládači, displej diaľkového ovládača sa vráti na pôvodnú obrazovku.

1. Stlačte , až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte a držte  na diaľkovom ovládači a držte ho dlhšie než 5 sekúnd.
 bude zobrazený na displeji diaľkového ovládača.
3. Stlačiť .



4. Zvoľte  pomocou  na diaľkovom ovládači.



5. Stlačiť .

Vnútroj jednotka prejde do jednoduchého pripojenia (Easy connection) a indikátor [] na vnútornej jednotke bude blikať (zap/vyp = 1 s/1 s).

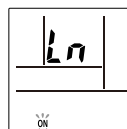
Keď adaptér WLAN nájde prístupový bod WLAN, ku ktorému sa dokáže pripojiť, začne blikať pomalšie (zap/vyp = 2 s/0,5 s).

POZNÁMKA: Ak sa pripojenie k prístupovému bodu WLAN do niekoľkých minút nedokončí, jednoduché pripojenie (Easy connection) sa zruší a  sa vypne. V takom prípade, zopakujte nastavenie diaľkového ovládača.

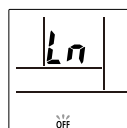
Prechodná deaktivácia bezdrôtovej siete LAN

POZNÁMKA: Ak po dobu 60 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo na diaľkovom ovládači, displej diaľkového ovládača sa vráti na pôvodnú obrazovku.

1. Stlačte , až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte a držte  na diaľkovom ovládači a držte ho dlhšie než 5 sekúnd.
 bude zobrazený na displeji diaľkového ovládača.



3. Zvoľte **OFF** pomocou  na diaľkovom ovládači. *



4. Stlačiť .

Vypne sa indikátor [] na vnútornej jednotke.

* Ak chcete znovu aktivovať bezdrôtovú sieť LAN, v kroku 2 zvoľte **ON**.

Návrat k pôvodným nastavenia (reset)

Toto zariadenie vráťte do pôvodného stavu (resetujte) vždy pri:

- Zmena prístupového bodu
- Likvidácii zariadenia
- Odovzdávaní zariadenia tretej strane

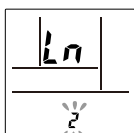
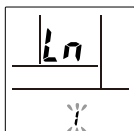
Zrušenie registrácie klimatizácie

Registráciu klimatizačnej jednotky môžete zrušiť pomocou mobilnej aplikácie. (Podrobné informácie nájdete v návode na obsluhu mobilnej aplikácie.)

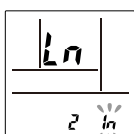
Návrat nastavení adaptéra WLAN do pôvodného stavu

POZNÁMKA: Ak po dobu 60 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo na diaľkovom ovládači, displej diaľkového ovládača sa vráti na pôvodnú obrazovku.

1. Stlačte , až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte a držte  na diaľkovom ovládači a držte ho dlhšie než 5 sekúnd.  bude zobrazený na displeji diaľkového ovládača.
3. Zvoľte  pomocou  na diaľkovom ovládači.



4. Stlačiť .  na diaľkovom ovládači začne blikáť.



5. Stlačiť . Indikátor  na vnútornej jednotke bude rýchlo blikáť a potom zhasne.

Ak chcete zariadenie ďalej používať

Ak vy alebo tretia strana plánujete zariadenie aj naďalej využívať, postupujte podľa návodu v časti „Registrácia klimatizácie (párovanie adaptéru WLAN)“ a pripojte k inému prístupovému bodu.

POZNÁMKA: Nastavenie bezdrôtovej siete LAN nie je možné, ak predchádzajúci majiteľ zariadeniu nezrušil registráciu a nevrátil nastavenia do pôvodného stavu. V takom prípade, prosím, kontaktujte autorizovaný servis.

Aktualizácia firmvéru

UPOZORNENIE

Počas aktualizácie firmvéru vnútornej jednotky alebo adaptéra WLAN nevyťahujte napájaciu zástrčku ani nevypínajte istič. Môže to spôsobiť poruchu.

Pre adaptér WLAN

Firmvér adaptéra WLAN sa môže aktualizovať automaticky.

Počas aktualizácie nemôžete ovládať klimatizáciu z mobilnej aplikácie. Zaberie to maximálne 5 minút.

Pre vnútornú jednotku

Firmvér vnútornej jednotky sa môže aktualizovať. Môžete nastaviť plán aktualizácie alebo aktualizovať firmvér manuálne z mobilnej aplikácie. Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu mobilnej aplikácie.

Počas aktualizácie kontrolky blikajú a klimatizácia zastaví prevádzku. (Pozrite si časť „Stav indikátorov“.) Zaberie to maximálne 30 minút.

13. RIEŠENIE PROBLÉMOV

VAROVANIE

-  V prípade nasledovných situácií okamžite zastavte prevádzku klimatizácie a odpojte ju od elektrického napájania vypnutím elektrického ističa alebo odpojením napájacích káblov. Potom sa obráťte na vášho predajcu alebo autorizovaný servisný personál. Pokiaľ je jednotka pripojená k napájaniu, nie je izolovaná od napájania, aj keď je jednotka vypnutá.
- Jednotka zapácha spáleninami alebo dymí
 - Z jednotky uniká voda

Zariadenie vôbec nefunguje.

- ☐ Došlo k výpadku elektrickej energie?
V tomto prípade sa jednotka spustí automaticky po obnovení dodávky energie. (Vid' **str. 11.**)
- ☐ Bol vypnutý prerušovač obvodu?
⇒ Zapnite istič.
- ☐ Vypálila sa poistka alebo sa rozpojil prerušovač obvodu?
⇒ Vymeňte poistky alebo resetujte prerušovač obvodu.
- ☐ Je časovač v prevádzke?
⇒ Pokyny na kontrolu alebo deaktiváciu nastavenia časovača nájdete na **strane 6.**

Slabý chladiaci alebo vykurovací výkon.

- ☐ Pracuje zariadenie v podmienkach mimo prípustného rozsahu teplôt?
V tomto prípade môže klimatizácia prestať pracovať, pretože sa zapne automatická ochrana obvodov.
- ☐ Je vzduchový filter znečistený?
⇒ Vyčistíte vzduchový filter. (Vid' **str. 10.**)
- ☐ Sú nasávacia mriežka alebo výstupný port vnútornej jednotky zablokované?
⇒ Odstráňte prekážky.
- ☐ Je teplota v miestnosti správne nastavená?
⇒ Zmena nastavenia teploty, pozrite si **stranu 5.**
- ☐ Je otvorené nejaké okno alebo dvere?
⇒ Zavrite okno alebo dvere.
- ☐ Je rýchlosť ventilátora nastavená na tichá?
⇒ Zmena rýchlosti ventilátora, vid' **str. 5.**
- ☐ Bol nastavený režim vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou?
⇒ Zastavenie prevádzky vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou, vid' **str. 8.**
- ☐ <V režime chladenia> Dopadá do miestnosti priame alebo intenzívne slnečné svetlo?
⇒ Zatiahnite závesy.
- ☐ <V režime chladenia> Sú v prevádzke iné vykurovacie zariadenia alebo počítače, alebo je príliš veľa ľudí v miestnosti?
⇒ Vypnite vyhrievacie teleso alebo počítače a nastavte teplotu na nižšiu. (Vid' **str. 5.**)

Prúd vzduchu je slabý alebo sa zastaví.

- ☐ Je rýchlosť ventilátora nastavená na tichá?
⇒ Zmena rýchlosti ventilátora, vid' **str. 5.**
- ☐ Bolo nastavené ovládanie ventilátora na šetrenie energie? V takom prípade sa ventilátor vnútornej jednotky počas chladenia môže prechodne zastaviť.
⇒ Pokyny na zrušenie ovládania ventilátora na šetrenie energie nájdete na **strane 8.**
- ☐ <V režime vykurovania> Práve ste spustili prevádzku?
V takom prípade sa ventilátor prechodne otáča veľmi pomaly, aby sa zahriali vnútorné časti jednotky.
- ☐ <V režime vykurovania> Je teplota v miestnosti vyššia ako nastavená teplota?
V takom prípade sa vonkajšia jednotka zastaví a ventilátor vnútornej jednotky sa otáča veľmi pomaly.
- ☐ <V režime vykurovania> Bliká indikátor ?
V tom prípade je zapnuté automatické rozmrazovanie. Vnútorná jednotka sa zastaví na najviac 15 minút. (Vid' **str. 11.**)
- ☐ <V režime sušenie> Vnútorná jednotka pracuje pri veľmi nízkej rýchlosti ventilátora, aby sa upravila vlhkosť v miestnosti a z času na čas môže zastať.
- ☐ <V automatickom režime> Počas režimu monitorovania sa ventilátor otáča veľmi pomaly.

Počuť nejaký zvuk.

- ☐ Je jednotka v prevádzke alebo tesne po jej ukončení?
V takom prípade môžete počuť zvuk prúdenia chladiacej kvapaliny. Toto možno tiež obzvlášť spozorovať 2 – 3 minúty po začatí prevádzky.
- ☐ Počujete počas prevádzky jemný piskot?
Tento zvuk je výsledkom nepatrnej expanzie a kontrakcie čelného panela spôsobenej teplotnými zmenami.
- ☐ <V režime vykurovania> Počujete syčanie alebo praskanie?
Tento zvuk sa vytvára pri automatickom rozmrazovaní. (Vid' str. 11.)

Zápach vychádzajúci z jednotky.

- ☐ Klimatizácia môže absorbovať rôzne pachy z interiérových textílií, nábytku alebo cigaretového dymu. Tieto pachy sa z nej môžu počas prevádzky šíriť.

Z jednotky vychádza opar alebo dym.

- ☐ <V režime chladenie alebo sušenie> Môže sa vypúšťať jemný opar, ktorý je generovaný kondenzáciou vznikajúcou pri náhlom procese chladenia.
- ☐ <V režime vykurovania> Bliká indikátor [I] na vnútornej jednotke?
V tomto prípade môže z vonkajšej jednotky stúpať para z dôvodu prevádzky v režime automatického rozmrazovania. (Vid' str. 11.)

Vonkajšia jednotka vypúšťa vodu.

- ☐ <V režime vykurovania> Vonkajšia jednotka môže vypúšťať vodu z dôvodu prevádzky automatického rozmrazovania. (Vid' str. 11.)

Jednotka pracuje inak, ako bolo nastavené na diaľkovom ovládači.

- ☐ Sú batérie použité v diaľkovom ovládači vybité?
⇒ Vymeňte batérie.
- ☐ Používate skupinové ovládanie?
V tomto prípade, ak je aktivovaný program úspory energie (Snímač prítomnosti) na bezdrôtovom diaľkovom ovládači, nemožno ovládať klimatizáciu pomocou bezdrôtového diaľkového ovládača.
⇒ Deaktivujte Program úspory energie. (Vid' str. 7.)

Po reštartovaní je prevádzka oneskorená.

- ☐ Zapol sa náhle zdroj energie?
V takom prípade kompresor nebude približne 3 minúty pracovať, aby sa zabránilo vybitiu poistky.

Okamžite zastavte prevádzku a vypnite elektrický istič v týchto prípadoch. Potom si pozrite autorizovaný servisný personál.

- Problém pretrváva, aj keď ste vykonali tieto kontroly alebo diagnostiku.
- Na vnútornej jednotke blikajú indikátory [I] a [⏻] a indikátor [⏻] bliká rýchlo.

POZNÁMKA: Riešenie problémov súvisiace s ovládaním WLAN nájdete v návode na nastavenie adaptéra WLAN alebo v mobilnej aplikácii vo vašom telefóne alebo tablete.

Stav indikátorov

☎ : Tieto pokyny sa týkajú ovládania pomocou bezdrôtovej siete LAN (možnosť).

Svetlá:  Bliká, — Akýkoľvek stav (○ Vypnuté alebo ● Zapnuté)

Stav	Príčiny a riešenia	Pozrite si stranu
   	Prevádzka automatického rozmrazovania ⇒ Počkajte na dokončenie odmrazovania (maximálne 15 minút).	11
    (3 krát)	Indikátor filtra ⇒ Vyčistite vzduchový filter a resetujte indikátor filtra.	10
    (Rýchlo)	Zobrazenie chybového kódu ⇒ Obráťte sa na autorizovaný servisný personál.	-
   	Chyba nastavenia časovača kvôli automatickému reštartu ⇒ Resetujte hodiny a nastavenie časovača.	11
   	Prevádzka testovania (iba pre autorizovaný personál) ⇒ Stlačte  na ukončenie testovania.	3
    (Pomaly)	Prístupový bod nie je pripojený k zdroju. ☎ ⇒ Skontrolujte, či je prístupový bod pripojený k zdroju.	-
    (Pomaly)	Je možnosť, že WLAN adaptér nie je správne pripojený k prístupovému bodu. ☎ ⇒ Odpojte klimatizáciu od zdroja (pomocou prerušovača alebo zásuvky) a znova ju pripojte.	11
    (Rýchlo)	Prebieha aktualizácia firmvéru adaptéra WLAN. Klimatizáciu nemožno ovládať z mobilnej aplikácie. Ovládajte pomocou diaľkového ovládača alebo počkajte, kým sa aktualizácia dokončí (o maximálne 5 minút).	13
   	Počas registrácie klimatizácie (párovanie adaptéru WLAN) ☎	12
   	Vnúťorná jednotka pripravuje aktualizáciu firmvéru. ☎ Klimatizáciu nemožno ovládať. Počkajte, kým sa aktualizácia dokončí (o maximálne 30 minút).	13
    alebo    	<Kým je prevádzka zastavená> ☎ Vo vnútornej jednotke prebieha aktualizáciu firmvéru. Klimatizáciu nemožno ovládať. Počkajte, kým sa aktualizácia dokončí (o maximálne 30 minút).	13
   	Obmedzená funkcia	11
    (Pomaly)	<Kým je prevádzka zastavená> ☎ Aktualizácia firmvéru vnútornej jednotky je dokončená. Nastavenia z bezdrôtového diaľkového ovládača sa inicializujú. Ovládajte klimatizáciu z bezdrôtového diaľkového ovládača a znova odošlite nastavenia.	13

Stav	Príčiny a riešenia	Pozrite si stranu
	<Kým je prevádzka zastavená> Ak nemožno ovládať klimatizáciu, porucha sa môže vyskytnúť vo firmvéri vnútornej jednotky. Obráťte sa na autorizovaný servisný personál.	 -

■ Prevádzka Manual Auto a reset indikátora filtra

Klimatizácia môže byť v prevádzke pomocou  na vnútornej jednotke.

Stav	Pokračujte v stláčaní	Režim alebo prevádzka
V prevádzke	Viac ako 3 sekúnd	Zastaviť
Zastavenie	2 sekundy alebo kratšie	Reštartovanie indikátora filtra
	Viac ako 3 sekundy a menej ako 10 sekúnd	Automatický
	Viac ako 10 sekúnd (Len pre servis. *)	Nútené chladenie

* Na zastavenie vynúteného chladenia stlačte toto tlačidlo alebo  na diaľkovom ovládači.